

Tilslutning

Forsigtighedsregler

- Enheden er udelukkende beregnet til brug med negativt jordforbundet 12 V jævnstrøm.
- Brug højttalere med passende impedans.
- 2 – 8 Ω (stereo), 4 – 8 Ω (ved brug som BTL/kontaktforstærker).
- Tilslut ikke aktive højttalere (med indbyggede forstærkere) til enhedens højttalertilslutningsklemmer, da det kan beskadige forstærkeren og de aktive højttalere.
- Undgå at installere enheden, hvor den udsættes for:
 - høje temperaturer, f.eks. fra direkte sollys eller varm luft fra varmeapparatet
 - regn eller fugt
 - støv eller snø.
- Hvis bilen har været parkeret direkte i solen, og temperaturen inde i bilen er steget meget, skal enheden køle af inden brug.
- Når du installerer enheden vandret, skal du sørge for ikke at tildække ribberne med gulvtæppet el.lign.
- Hvis enheden er placeret for tæt på bilstereoanlægget eller antennen, kan der opstå interferens. I så fald skal forstærkeren flyttes væk fra bilstereoanlægget eller antennen.
- Hvis der ikke tilføres strøm til bilstereoanlægget, skal du kontrollere tilslutningerne.
- Denne effektforstærker anvender et beskyttelseskredsløb til at beskytte transistorerne og højttalere, hvis der opstår funktionsfejl i forstærkeren. Forsøg ikke at teste beskyttelseskredsløbene ved at tildække varmeafledningen eller tilslutte ukorrekte strømbelastninger.
- Brug ikke enheden med et svagt batteri, da dens optimale ydelse afhænger af en god strømforsyning.
- Du bør af sikkerhedsårsager holde bilstereoanlæggets lydstyrke på et moderat niveau, så du stadig kan høre, hvad der foregår uden for bilen.

Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer vedrørende enheden, der ikke er dækket af denne vejledning.

Advarsel

- Inden du foretager tilslutninger, skal du afbryde bilbatteriets jordtilslutningsklemme for at undgå kortslutninger.
- Sørg for at bruge højttalere med en passende mærkeeffekt. Hvis du bruger højttalere med lav kapacitet, kan de blive beskadiget.
- Tilslut ikke højttalersystemets ⊖ tilslutningsklemme til bilens chassis, og tilslut ikke højre højttalers ⊖ tilslutningsklemme til venstre højttalers tilslutningsklemme.
- Installer indgangs- og udgangsledningerne, så de ikke kommer tæt på strømforsyningsledningen. I modsat fald kan der dannes interferensstøj.
- Enheden er en forstærker med høj effekt. Derfor kan den ikke altid nå sin maksimale ydelse, hvis den bruges med de højttalerledninger, der følger med bilen.
- Hvis din bil er udstyret med et computersystem til at styre kørslen, eller til et andet formål, må jordledningen ikke fjernes fra bilbatteriet. Hvis du afbryder ledningen, kan computerens hukommelse blive slettet. For at undgå kortslutninger når du laver tilslutninger, skal du afbryde +12 V strømforsyningsledningen, indtil alle de andre ledninger er blevet tilsluttet.

Liitännät

Yleisiä käyttö-ohjeita

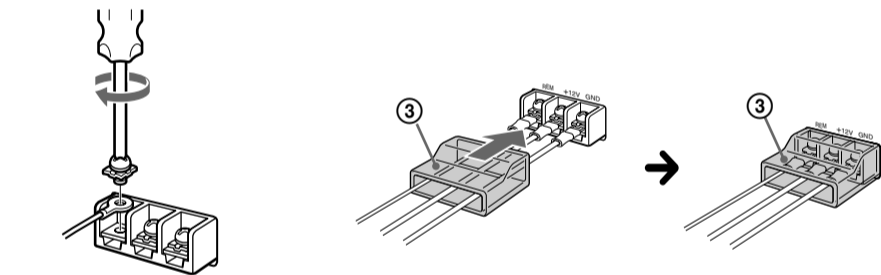
- Tämä laite on suunniteltu ainoastaan 12 V:n tasavirtakäyttöä varten miinusmaaliitännällä.
- Käytä sopivalla impedanssilla varustettuja kaiuttimia.
 - 2–8 Ω (stereo), 4–8 Ω (BTL/siltausvahvistimena käytettäessä).
- Älä kytkä aktiivikaiuttimia (joissa on sisäänrakennettu vahvistin) tämän laitteen kaiuttimiliitäntöihin. Jos teet niin, sekat vahvistin että kaiuttimet voivat vaurioitua.
- Vältä laitteen asentamista paikkoihin, jotka ovat alltiina:
 - korkeille lämpötiloille, kuten suora auringonvalo tai lämmittimen puhaltama kuuma ilma
 - satelleille tai kosteudelle
 - pölylle tai lialle.
- Jos autosi on ollut pysäköitynä suorassa auringonpaisteessa, ja lämpötila sen sisällä on noussut huomattavissa määrin, anna laitteen jäähtyä ennen sen käyttämistä.
- Jos laite asennetaan vaakasuoraan, varmista, ettei jäähdytysriipoja peitetä lattiamatolla tms.
- Jos tämä laite on asennettu liian lähelle autostereota tai antennia, äänentoistossa saattaa esiintyä häiriöitä. Asenna vahvistin uudelleen, riittävän etäälle autostereosta ja antennista.
- Ellei autostereoon tule virtaa, tarkista liitännät.
- Tässä päätevahvistimessa on suojaipiiri transistoroiden ja kaiuttimien suojaamiseksi vahvistimen mahdollisten toimintavikojen aikana. Älä yritä testata suojaipiirin toimintaa jäähdytyslevy peittämällä tai vääriä kuumituksia käyttämällä.
- Älä käytä laitetta heikolla autonakulla, koska sen paras mahdollinen suorituskyky riippuu hyvästä tehohälyteisestä.
- Pidä turvasystistä autoradion äänenvoimakkuus kohtuullisena, jotta voisit kuulla myös autosi ulkopuolelta tulevat äänet.

Jos laitteen käytöstä on jotakin kysyttävää tai siinä ilmaantuu ongelmia, joita ei saada ratkaistuksi tämän käsikirjan avulla, ota yhteys lähimpään Sony myyvään liikkeeseen.

Muistutus

- Ennen kytkentöjen tekemistä irrota auton akun maadoitusliitäntä oikosulkujen välttämiseksi.
- Varmista, että käytät tehonsietokyvyltään riittäviä kaiuttimia. Jos käytät tehonkestoltaan liian pieniä kaiuttimia, ne saattavat vaurioitua.
- Älä kytkä kaiutinjärjestelmän ⊖ -liitintä auton runkoon, äläkä kytkä oikean kaiuttimen ⊖ -liitintä vasemman kaiuttimen liitäntään.
- Asenna tulo- ja lähtöjohdot etäälle virtajohdosta, koska jos ne ovat lähellä toisiaan, toistoon voi syntyä häiriöääniä.
- Tämä laite on suurteho vahvistin. Tämän vuoksi se ei ehkä toimi parhaalla mahdollisella tavalla, jos sitä käytetään kytkemällä siihen auton mukana toimitetut kaiutinjohdot.
- Jos autosi on varustettu navigointiin tai muuhun tarkoitettuun tietokonejärjestelmällä, älä irrota maa-johdinta auton akusta. Jos irrotat johtimen, tietokone muisti voi tyhjäntyä. Oikosulkujen välttämiseksi kytkentöjä tehtäessä kytkä +12 V:n jännitteen syöttöjohto irti, kunnes kaikki muut johtimet on kytketty paikalleen.

Foretag tilslutning af tilslutningsklemmerne som afbildet nedenfor. Tee liitännät alla kuvatun mukaisesti.



Træk ledningerne gennem dækslet, tilslut ledningerne, og tildæk derefter tilslutningsklemmerne med dækslet.

Bemærk
Når du strammer skruen, skal du passe på ikke at bruge et for højt vridningsmoment*, da skruen ellers kan blive beskadiget.

* Vridningsmomentet bør være under 1 N•m.

Pujota johdot suojan läpi, kytkä ne paikalleen ja peitä liitännät sen jälkeen suojaalla.

Huomautus
Kiristä ruuvit kunnolla, mutta älä käytä liian suurta vääntövoimaa*, koska ruuvit voivat tällöin vaurioitua.

* Vääntömomentin tulisi olla pienempi kuin 1 N•m.

Teholähdeittä koskevia huomautuksia

- Kytkä +12 V:n teholähteen virtajohto vasta sen jälkeen kun kaikki muut johdot on kytketty paikalleen.
- Muista kiinnittää maadoitusjohto kunnolla johonkin metalliseen osaan autossa. Irtonainen liitäntä voi aiheuttaa vahvistimen toimintahäiriön.
- Muista kytkä autostereoiden kauko-ohjaisujohto kauko-ohjainliitäntään.
- Käyttäessäsi autostereota, jonka vahvistimesta puuttuu kauko-ohjainliitäntä, kytkä kauko-ohjaimen tuloliitäntä (REMOTE) ylimääräiseen virtaliitäntään.
- Käytä virtajohtoa, johon on asennettu sulake (30 A).
- Kaikki akun plusnapaan liitetyt virtajohdot tulee varustaa sulakkeella korkeintaan 450 mm:n etäisyydellä akun navasta ja ennen kuin ne koskevat mihinkään metalliin.
- Tarkista sen vuoksi, että tämän laitteen +12 V- ja GND-liitäntöihin kytketyt johdot ovat suurempia kuin 12-Gauge (AWG-12) tai että niiden poikkipinta-ala on suurempi kuin 3,5 mm².

Jakosuodinarvojen taulukko: 6 dB/oktaavi (4 Ω) (Kaiuttimiliitännät 4)

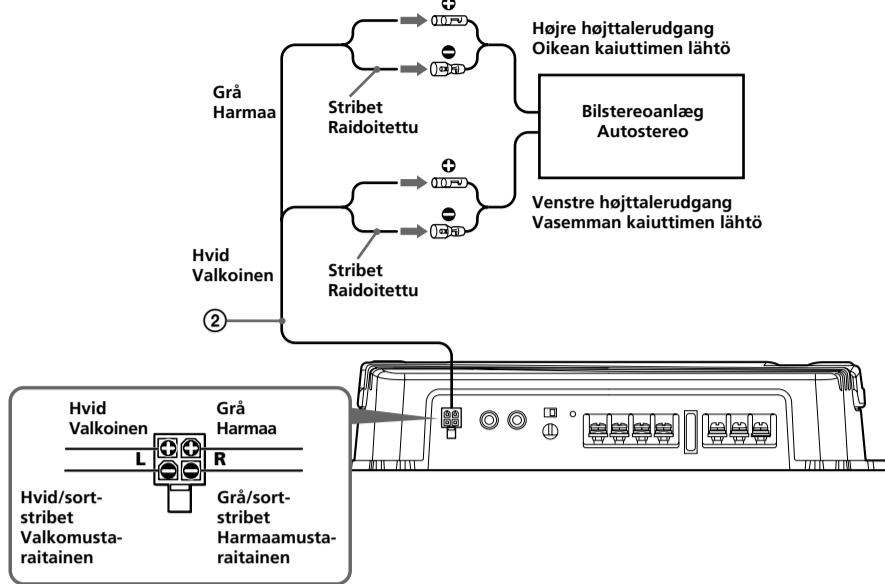
Jakotajaus-yksikkö: Hz	L (kela)* yksikkö: mH	C1/C2 (kondensaattori)* yksikkö: µF
50	12,7	800
80	8,2	500
100	6,2	400
130	4,7	300
150	4,2	270
200	3,3	200
260	2,4	150
400	1,6	100
600	1,0	68
800	0,8	50
1 000	0,6	39

* (ei sisälly toimitukseen)

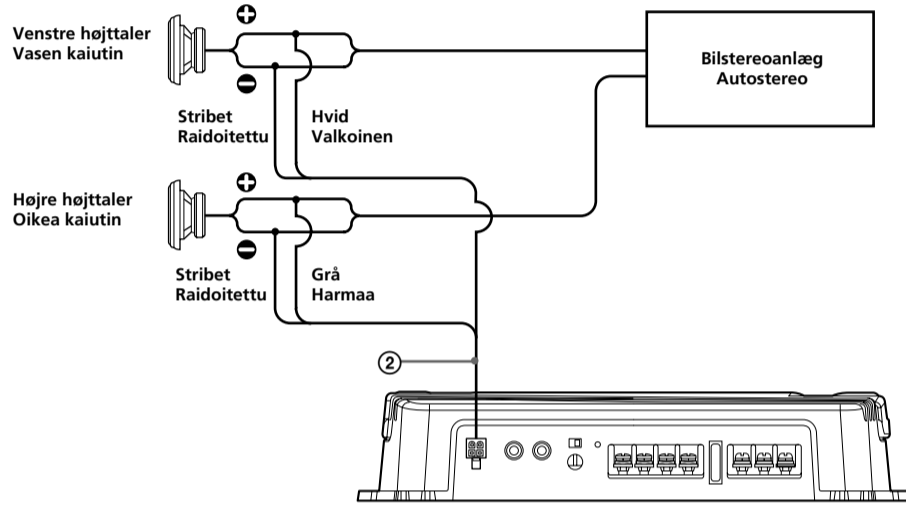
Huomautuksia
• Passiivisia jakosuotimia monikaiutinjärjestelmässä käytettäessä on huolehdittava siitä, että kaiutinjärjestelmän impedanssi ei saa olla pienempi kuin tälle laitteelle sopiva impedanssi.
• 12 desibeli/oktaavi-järjestelmää autoon asentaessasi seuraavat kohdat pitää ottaa huomioon. Tällaisessa 12 desibeli/oktaavi-järjestelmässä, jossa sekä kuristinkelaa että kondensaattoria käytetään sarjassa piiriin muodostamiseksi, on oltava erittäin varovainen niitä kytkettäessä. Sellaisessa piirissä tapahtuu virranousu, joka ohittaa kaiuttimen taajuudella, joka on suunnilleen sama kuin jakosuotimen taajuus. Jos äänisignaaleita syötetään keskeytyksettä jakosuotimen taajuusalueelle, tämä voi aiheuttaa vahvistimen epänormaalin kuumenemisen tai sulakkeen palamisen. Myös jos kaiutin kytketään irti, kuristinkelasta ja kondensaattorista muodostuu sarjarasonoiva piiri. Tässä tapauksessa impedanssi pienenee resonanssialueella huomattavassa määrin, mistä on seurauksena oikosulkua muistuttava tilanne, joka aiheuttaa vahvistimen vaurioitumisen. Tarkista tämän vuoksi, että kaiutin on koko ajan kytkettyinä tällaiseen piiriin.

Indgangstilslutning

A Tilslutning til højniveauidgang (med højttalertilslutning 1 eller 4) Kaiutintasonen tuloliitäntä (kaiuttimiliitännällä 1 tai 4)



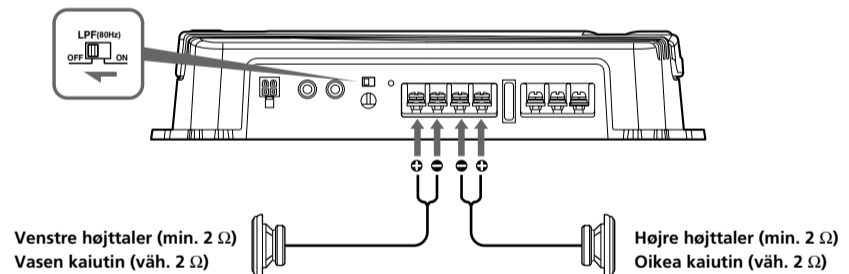
C Tilslutning til højniveauidgang (med højttalertilslutning 2) Kaiutintasonen tuloliitäntä (kaiuttimiliitännällä 2)



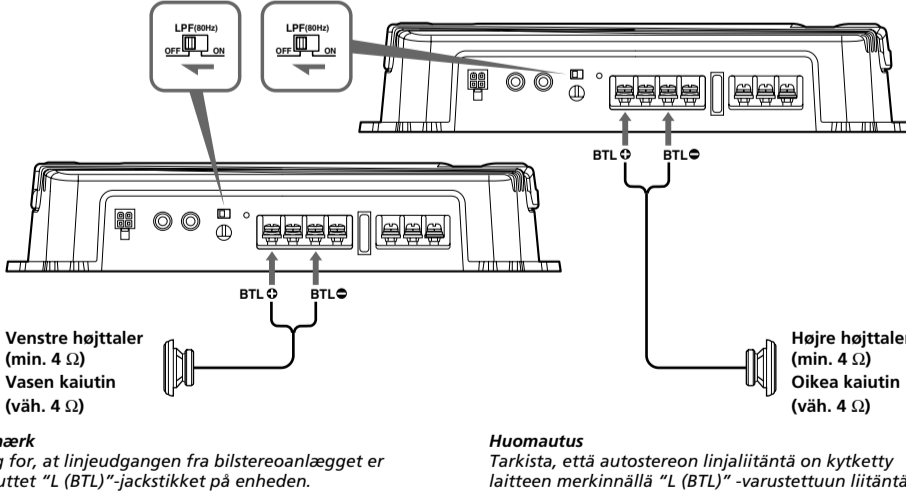
Højttalertilslutninger

Siä LPF-kontakten på enhedens bagside til og fra som afbildet nedenfor.

1 2-højttalerystem (med indgangstilslutning A eller D) 2-kaiutinjärjestelmä (tuloliitännällä A tai D)



3 1-højttalerystem (med indgangstilslutning B eller E) 1-kaiutinjärjestelmä (tuloliitännällä B tai E)

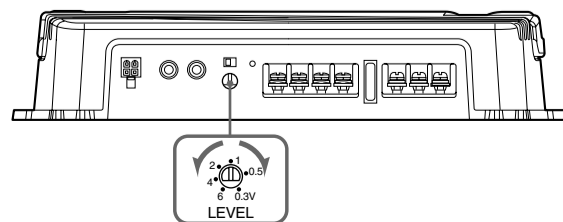


Bemærk
Sørg for, at linjeudgangen fra bilstereoanlægget er tilsluttet "L (BTL)"-jackstikket på enheden.

Huomautus
Tarkista, että autostereon linjaliitäntä on kytketty tilsluttet "L (BTL)"-varustettuun liitäntään.

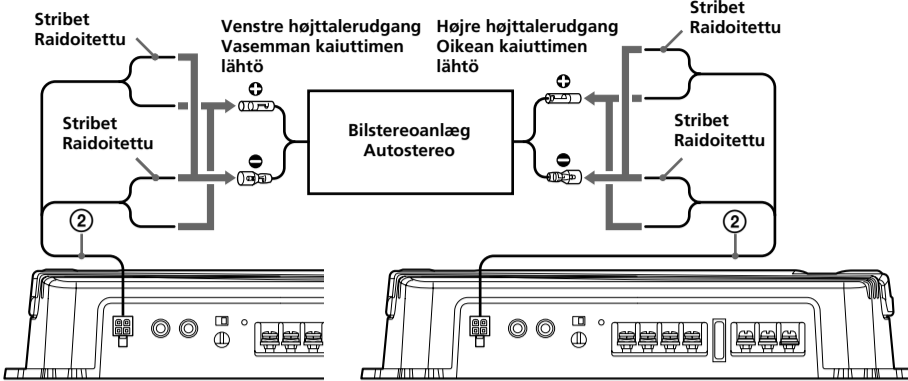
LEVEL-justeringsknop

Indgangsniveaueet kan justeres med denne knap. Drej den med uret, hvis bilstereoanlæggets udgangsniveau virker lavt.

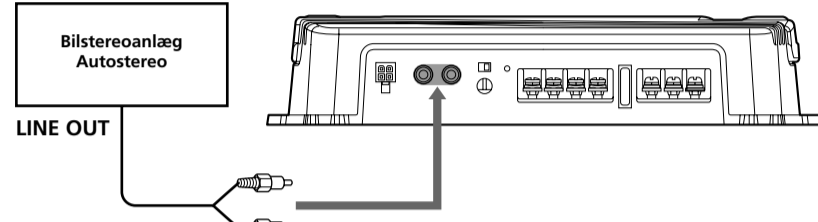


Tuloliitännät

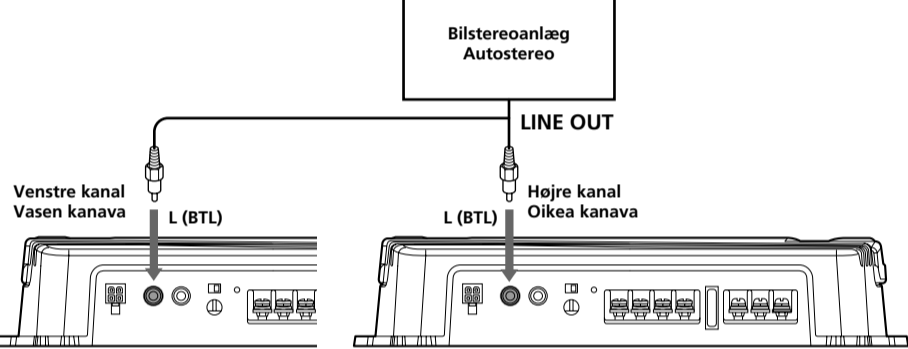
B Tilslutning til højniveauidgang (med højttalertilslutning 3) Kaiutintasonen tuloliitäntä (kaiuttimiliitännällä 3)



D Line Input-tilslutning (med højttalertilslutning 1, 2 eller 4) Conexión de entrada de línea (con conexión de altavoces 1, 2 ó 4)



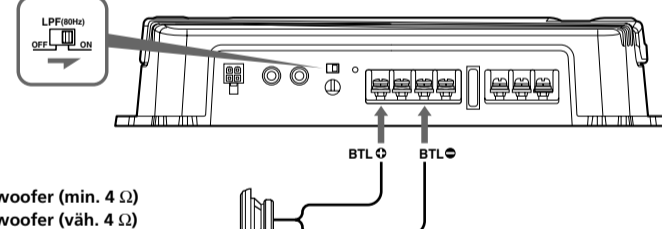
E Line Input-tilslutning (med højttalertilslutning 3) Linjatuloliitäntä (kaiuttimiliitännällä 3)



Kaiuttimiliitännät

Kytkä LPF-kytkin päälle tai päältä alla olevan kuvan mukaisesti.

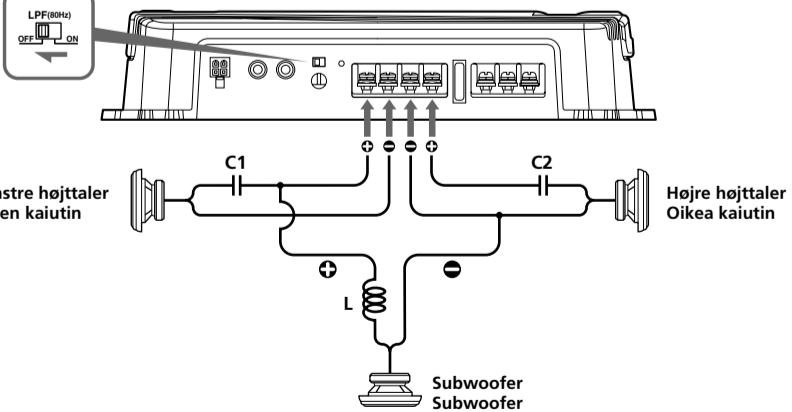
2 Subwoofer (med indgangstilslutning C eller D) Subwoofer (Tuloliitännällä C tai D)



Bemærk
Hvis du vil bruge en subwoofer som monohøjttaler, skal du tilslutte højttaleren som afbildet ovenfor. Udgangs-signalet på subwooferen bliver kombinationen af både højre og venstre udgangssignaler.

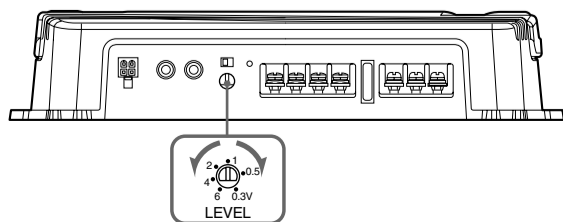
Huomautus
Jos haluat käyttää subwooferia monokaiuttimena, kytkä kaiutin yllä olevan kuvan mukaisesti. Subwooferille menevä lähtösignaali on sekä oikean että vasemman lähtösignaalin yhdistelmä.

4 Dual Mode-system (med en kontaktsubwoofer A eller D) Kaksoisliitäntätilajärjestelmä (sillatulla subwooferilla A tai D)



Tasonsäädin

Vahvistimen ottotaso voidaan säätää tällä säätimellä. Kierrä sitä myötäpäivään silloin kun autostereon ottotaso tuntuu liian pieneltä.



* (medfølger ikke)